

Genre du véhicule Voiture automobile légère (châssis)	Marque de fabrication <b>RENAULT</b>	Type <b>Master T 35</b>	Fiche d'homologation N° CH <b>0690 01</b>
---	---	----------------------------	--

Constructeur RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS, 129, rue Servient, F-69003 Lyon (France)  
 Identification sur la plaquette du constructeur "VF6 FB 30 A2"  
 devant le N° du châssis \_\_\_\_\_  
 Plaquette constructeur à droite, sur le fond du marchepied  
 N° du châssis à droite, sur le marchepied  
 Identification du moteur "829" à l'arrière, en bas à gauche sur le bloc (visible depuis dessous)  
 Importateur principal N U B A G, Nutzfahrzeuge AG., 4133 Pratteln  
 Véhicule homologué VF6 FB30 A2 00 000 191 (3 places, empattement 3200 mm)

**Châssis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique  
 Transmission mécanique synchronisée  
 Nombre de vitesses 4 Entraînement sur roues avant  
 Frein de service \*) hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne  
assistance par dépression, sur toutes les roues  
régulateur selon charge, sur les roues arrière  
 Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service  
 Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les roues AR  
 Ralentisseur \_\_\_\_\_  
 Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin séparée

Moteur	<u>RENAULT</u>	Type	<u>829</u>
Marque	<u>en ligne</u>	Temps	<u>4</u>
Construction	<u>B</u>	Position	<u>avant</u>
Carburant	<u>eau</u>	Course	<u>82,0</u>
Refroidissement	<u>88,0</u>	Nombre cylindres	<u>4</u>
Alésage	<u>1994</u>	CV-impôt	<u>10,16</u>
Cylindres	<u>59 (DIN)</u>	à l/min	<u>5000</u>
Puissance en kW	<u>69,0</u>	à l/min	<u>3750</u>
Bruit à l'arrêt	<u>2 pots: 1= 350x210x100 mm</u>		
Silencieux	<u>2= 370x250x140 mm</u>		
Mesure des gaz	<u>CEE-78/665; CO = 2,4 %</u>		
Déparasitage	<u>OCE, annexe 8, chiffres 3+4; "D"</u>		

**Carrosserie** cabine semi-avancée \*\*)  
 Nombre de portes 2 Compteur de vitesse km/h  
 Ceintures sécurité av A4 (E) et ar \_\_\_\_\_  
B (E) si 3 pl. Retroviseurs gauche / droite  
 Antivol verrouillage de la direction  
 Nombre de places t §) \_\_\_\_\_ av 2 ou 3 centre §) \_\_\_\_\_ ar §) \_\_\_\_\_  
 Dimensions §)  
 Longueur intérieur 4856 / 5496 Empattements 3200 / 3840  
 Largeur 2000 Essieu double av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Hauteur 2350 Voies av 1650 ar 1700  
 Porte à faux av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
875 Voies av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
781 ar \_\_\_\_\_  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule \_\_\_\_\_ Braquage ° g 13050 / 14100  
d 12300 / 14050

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>980</u>	<u>340</u>	<u>1320</u> §)
Charge utile	<u>(poids à vide du châssis/cabine emp. 3200)</u>		
Poids total	<u>1720</u>	<u>2010</u>	<u>3500</u>
Poids garants	<u>205 R 16 C</u>	<u>205 R 16 C</u>	
Pneus	<u>8 / 4,5</u>	<u>8 / 4,5</u>	
Ply / bar	<u>2120</u>	<u>2120</u>	
Charge pour V max	<u>130</u>	<u>130</u>	
Jantes	<u>5 1/2 JK x 16 acier</u>		
Gac poids remorquable avec/sans frein	<u>1500 / 750</u>		automatique
Garantie poids de l'ensemble	<u>5000</u>		
Poids remorquable testé	<u>1000</u>		
Charge garantie sur le toit	<u>aucune</u>		
Vitesse maximale selon le constructeur	<u>125</u>		km/h
testée _____ km/h à l/min _____ au moteur _____			prise de force

Equipement	§)	CR	(E)	
Feux de route		CR	(E)	
Feux de croisement		A	(E)	dans CR
Feux de position		§)		
Feux rouges		§)		
Feux stop		§)		
Climoteurs	av	1	(E)	ar §)
Catadioptres	av			ar §)
Feux de gabant	av	§)		ar
Feux amers de brouillard				
Feux complementaires				
Eclairage plaque		§)		
Essuie-glace		2/ balais		avec lave-glace
Avertisseurs		SEINA SEP 10	CH 5 1201 C4	
		ou d'autres modeles homologues		

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du vehicule	Voiture automobile légère		
Marque et type	R E N A U L T Master T 35		
Homologation	0690 01		
N°	CH		
Carrosserie	Caravane		
Places	total §)	avant	2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage		Carburant B
Charge utile	-	CV-impôt	10,16
Poids total	3500	Cylindree	1994

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les resultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

\*) Frein de service : circuit 1 = sur demi-essieu avant / circuit 2 = sur demi-essieu avant + essieu arrière.

\*\*\*) Carrosserie : châssis destiné au montage d'une caravane.

§) Les dimensions, les poids, le nombre de places et l'équipement doivent être controlés à l'immatriculation.

Voiture  
automobile légère  
(châssis)

R E N A U L T

Master T 35

CH 0690 01

Fiche complémentaire

I

Complément du 18.10.82 à Berne - Ni

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82, si l'équipement est le suivant:

Transmission/nombre de vitesses : boîte mécanique synchronisée, à 5 vitesses

Mesure du bruit : vhc. en marche: voir la fiche des émissions  
à l'arrêt : 70,0 dB/A à 3750 t/min. pour ab)

Mesure des gaz : CO : 2,4 % à 850 t/min.